



PRAVIDLA HLAVNÍHO BĚHU

I. POŘADATELÉ:

Miasto Cieszyn
Město Český Těšín
Správa účelových zařízení
Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Cieszynie
Agencja Sportu i Reklamy Andrzej Filipiak

II. TERMÍN:

14. dubna 2024; od 12:00 hod.

III. TRASA:

Okruhy (cca 5 km) ulicemi Českého Těšína a Cieszyna v celkové délce trati 10 km.
Časový limit – 75 min.

IV. ÚČAST V BĚHU:

- Běhu se mohou zúčastnit běžci a běžkyně starší 16 let (nezletilí účastníci musí předložit souhlas zákonného zástupce – rodiče či pěstouna – dle Přílohy č. 1).
- Limit účastníků byl stanoven na 999 běžců.**
- Všichni účastníci se předem musí podrobit ověřovacímu procesu (verifikaci) v kanceláři závodu ve dnech 13.-14.04.2024. Během verifikace jsou účastníci povinni:
 - doložit potvrzení účasti ve formě přihlášky s QR kódem (v případě, že účastník tuto přihlášku nemá, musí se prokázat platným průkazem totožnosti – kontrola data narození a občanství bude provedena na základě předložení občanského průkazu či pasu účastníka závodu),**
 - převzít startovní číslo (které je součástí startovního balíčku),
 - v případě nezletilých účastníků je nutné dodání písemného souhlasu s účastí nezletilého v závodu podepsaný zákonným zástupcem (viz. Příloha č. 1).
- Přihlášení k účasti v běhu znamená:
 - udělení souhlasu se zněním těchto pravidel,
 - potvrzení, že účastník běhu nemá žádné zdravotní kontraindikace, které by mohly ohrozit či omezit jeho bezpečnou účast v běhu,
 - potvrzení, že účastník byl seznámen s textem informační klauzule, která se týká nakládání s osobními údaji (viz. Příloha č. 2),
 - udělení souhlasu se zpracováním osobních údajů,
 - udělení souhlasu s pořízením a dalším zpracováním záznamu podobizny účastníka závodu bez nároku na honorář,
- Účastníci běhu se zavazují:
 - jednat v souladu s těmito pravidly,
 - jednat dle doporučení osob zodpovědných za bezpečnost běhu (tj. pořádkových složek a obsluhy, spadající do gesce pořadatelů),
- Každý účastník běhu je plně zodpovědný za vlastní činy a zavazuje se jednat a konat v souladu s platnými předpisy silničního provozu a civilního kodexu.
- Pořadatelé nevedou evidenci rezerváčnických míst.

V. PŘIHLÁŠKY:

1. Registrace je možná výhradně skrze online registrační formulář na internetových stránkách datasport.pl nebo webu fortuna.bieguliczny.pl v termínu do **01. dubna 2024** nebo do vyčerpání nastaveného limitu 999 vydaných startovních čísel (se statusem přihlášení a po uhrazení platby).
2. Pořadatelé si vyhražují další startovací místa pro pozvané běžce a zástupce sponzorů, partnerů či mediálních patronů.
3. Účastníci, kteří se registrovali bez proplacení startovného, dostanou zpětnou vazbu ve formě e-mailu s odkazem na přihlášku s QR kódem, kterou je potřeba stáhnout nebo vytisknout a následně předložit v kanceláři závodu při zápisu a vyzvednutí startovního balíčku. Přihlášku s QR kódem bude také možné stáhnout z osobního profilu účastníka běhu na portálu Datasport.
4. Existuje také možnost udělení oprávnění jiné plnoleté osobě, v případě, že účastník není schopen se osobně dostavit ke kontrole a převzetí startovního balíčku. Zde je nutné:
 - a) v emailové zprávě z portálu Datasport, která obsahuje odkaz k přihlášce s QR kódem, kliknout na odkazové podokno UPOWAŻNIENIA a vložit zde e-mailovou adresu osoby, která se zúčastní verifikace a bude přebírat startovní balíček za přihlášeného účastníka,
 - b) po zapsání oprávnění bude na daný e-mail zaslán odkaz, kde bude možné stáhnout přihlášku s QR kódem, která zplnomocní osobu k přípravě verifikace a také k přípravě převzetí balíčku,
 - c) samotný účastník může kdykoliv změnit informace o oprávněné osobě (v tomto případě bude vygenerován a zaslán další odkaz a tomu předchozímu vyprší platnost a stane se neaktivním),
 - d) účastník může kdykoliv smazat údaje o oprávněné osobě. V tomto případě veškeré vygenerované přihlášky s kódy QR budou neplatné, platná zůstane pouze původní přihláška s kódem QR,
 - e) účastník s přihláškou s kódem QR se může kdykoliv a za jakýchkoliv okolností osobně zúčastnit verifikačního procesu a převzít vlastní startovní balíček (bez ohledu na další vygenerovaná oprávnění).
5. Přepis startovního čísla je možný na základě jeho převodu. V tomto případě je potřeba se znovu přihlásit na osobní profil v rámci portálu Datasport a vybrat variantu „Cesja”. Po vybrání této varianty bude vygenerován odkaz, který je nutné předat osobě, na kterou má být číslo převedeno, aby se tato osoba mohla zaregistrovat k účasti v běhu. Po registraci číslo bude automaticky přepsáno. Přepis startovního čísla bude možný do 01.04.2024.

VI. KANCELÁŘ ZÁVODU:

1. Místo: sportovní hala u Městského stadionu, al. Jana Łyska 21, 43 – 400 Cieszyn.
2. Termín a otevírací doba:
 - a) 13.04.2024 (sobota) od 15:00 do 18:00 hod.,
 - b) 14.04.2024 (neděle) od 08:00 do 11:00 hod.

VII. DEPOZIT:

1. Místo: sportovní hala u Městského stadionu, al. Jana Łyska 21, 43 – 400 Cieszyn.
2. Termín a otevírací doba: 14.04.2023 (neděle) od 08:00 do 14:00 hod.

VIII. NOCLEHY:

Możliwość zamówienia noclegów w terminie 13/14.04.2024 r.:

1. Szkolne Schronisko Młodzieżowe, ul. Błogocka 24, 43 – 400 Cieszyn, tel. +48 33 852 16 29; +48 783 298 399, e-mail: recepca@ssm.cieszyn.pl. Podrobnosti včetně ceníku k nalezení zde: ssm.cieszyn.pl.
2. „Gościniec Sportowy”, al. Jana Łyska 21, 43 – 400 Cieszyn (v areálu Městského stadionu), tel. +48 33 852 53 48; e-mail: recepca@raszlo.pl. Podrobnosti včetně ceníku k nalezení zde: gosciniac.cieszyn.pl.

IX. PLATBY:

1. Startovné činí **80 PLN** brutto.
2. Startovné je možné zaplatit pouze prostřednictvím elektronické platby po internetové registraci do dne **01. dubna 2024** nebo do dne **vyčerpání limitu startujících účastníků** (bez možnosti hotovostní platby v kanceláři závodu).
3. Ve věci veškerých plateb je nutné obracet se na e-mailovou adresu: platosci@datasport.pl
4. Veškeré náklady účasti a ubytování jsou na straně účastníka běhu nebo na straně instituce, která jej delegovala. Veškeré organizační náklady zaštitují pořadatelé.
5. Osoby, které chtějí obdržet fakturu VAT prosíme o předání údajů k fakturaci na e-mailovou adresu: biuro@asir.pl

X. MĚŘENÍ ČASU:

1. Systém firmy Datasport pracuje s elektronickými čipy, které jsou zabudované přímo ve startovním čísle (čip je zabezpečen ochrannou pěnou).
2. Číslo s čipem je určené k přímému použití a musí být správně připevněno na přední straně dresu.
3. Číslo s čipem je vlastnictvím účastníka běhu a bude vydáno přímo v kanceláři závodu v průběhu verifikačního procesu.
4. Bez platného startovního čísla nebude možné se připojit ke startu běhu, účastník může být sejmut z trasy nebo diskvalifikován.
5. Veškerá klasifikace bude tvořena dle individuálních časů běžců v hodnotách „netto“. Výjimkou jsou časy první padesátky běžců, kteří budou klasifikováni v hodnotách „brutto“.
6. Účastníci budou na startu rozestavěni od nejrychlejších po nejpomalejší v označených startovacích zónách (45 min., 50 min., 60 min.), tak aby došlo k nastavení rovných příležitostí a co možná nejlepších podmínek závodu.

XI. KLASIFIKACE:

1. Hlavní M a Ž.
2. Dodatečná prémie M a Ž.
3. Věkové kategorie:

Muži:	ročník:	Ženy:
M16 16 – 29 let	(2008 – 95)	K16 16 – 29 let
M30 30 – 39 let	(1994 – 85)	K30 30 – 39 let
M40 40 – 49 let	(1984 – 75)	K40 40 – 49 let
M50 50 – 59 let	(1974 – 65)	K50 50 – 59 let
M60 60 – 69 let	(1964 – 55)	K60 60 let a více (1964 a starší)
M70 70 let a více	(1954 a starší)	

XII. DODATEČNÁ PRÉMIE:

1. Dodatečná prémie bude situována v rámci prvního okruhu běhu.
2. Vyznamenána bude trojice prvních běžců (v kategorii mužů i žen).
3. Ceny mohou převzít pouze účastníci, kteří doběhnou do cíle ve stanoveném časovém limitu (75 minut).

XIII. CENY:

1. **Hlavní závod mužů i žen (finanční odměna za umístění: 1 – 6):**
 - a) 1. místo – 2000 PLN a trofej
 - b) 2. místo – 1500 PLN a trofej
 - c) 3. místo – 1000 PLN a trofej
 - d) 4. místo – 600 PLN
 - e) 5. místo – 400 PLN
 - f) 6. místo – 200 PLN
2. **Věkové kategorie (věcné ceny za umístění: 1 – 3):**
 - a) 1. místo – 300 PLN (voucher Martes Sport)

- b) 2. místo – 250 PLN (voucher Martes Sport)
- c) 3. místo – 200 PLN (voucher Martes Sport)

3. **Za rekord trasy v kategorii mužů i žen – 500 PLN.**

4. **Dodatečná prémie v kategorii mužů i žen (věcné ceny za umístění: 1 – 3)**

- a) 1. místo – cca 500 PLN
- b) 2. místo – cca 300 PLN
- c) 3. místo – cca 200 PLN

5. **Speciální ceny (věcné):**

- a) Nejlepší běžci a běžkyně – obyvatelé Českého Těšína a Cieszyna (místa 1. – 3. věcné ceny, trofej za 1. místo),
- b) Nejstarší běžec a nejstarší běžkyně (věcné ceny).

Pozor: ceny budou sčítány.

XIV. ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ:

Zásady ochrany osobních údajů jsou součástí informační klauzule (Příloha č. 2), jejíž plné znění je možné převzít u:

1. Administrátora osobních údajů – Burmistrz Miasta Cieszyna (koordinátorem události je Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ul. Kochanowskiego 14, 43 – 400 Cieszyn, e-mail: sport@um.cieszyn.pl, tel. +48 502 261 684).
2. Na webech datasport.pl nebo fortuna.bieguliczny.pl.

XV. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ:

1. Změna nebo odvolání termínu běhu je možná pouze v případě objevení se okolností, na které pořadatelé nemají přímý vliv.
2. Pořadatelé mají právo na změnu a úpravu ustanovení těchto pravidel dle platných právních předpisů.
3. Veškeré informace o přijatých změnách budou zveřejněny na oficiálních webových stránkách běhu fortuna.bieguliczny.pl nebo na fanpage Cieszyński FORTUNA Bieg.
4. Běh bude organizován v souladu s předpisy PZLA.
5. Pořadatelé zajistí zdravotnickou hlídku v průběhu pořádání běhu.
6. Pořadatel umožňuje sjednání připojištění nákladů při rezignaci či odstoupení z běhu a NNW. Připojištění je možné zakoupit pouze v rámci registračního procesu.
7. Každý účastník dostane technický dres, startovní číslo se sponkami k připevnění na dres, jmenný diplom – certifikát (ke stažení na webu datasport.pl), vodu podél trasy a také v cíli a drobné upomínkové předměty. Účastníci, kterým se běh podaří dokončit, dostanou památeční medaili.
8. Startovací balíčky, které si účastníci nevyzvednou v kanceláři závodu nebudou zasílány ani předávány v pozdějším termínu.
9. Běhu se nemohou účastnit osoby, které před samotným závodem požíly alkohol nebo jsou pod vlivem jiné návykové látky.
10. Je zakázáno závodit na vozíčkách, s hůlkami, se zvířaty či v doprovodu cyklistů nebo inline bruslařů.
11. Rozhodnutí pořadatelů jsou konečná.

XVI. PŘÍLOHY:

1. Prohlášení zákonného zástupce nezletilé osoby.
2. Informační klauzule (souhlas se zpracováním osobních údajů).

Prohlášení

Jméno a příjmení dítěte:.....

Datum narození dítěte:.....

Název oddílu / klubu:.....

Adresa trvalého pobytu:.....

Kontaktní telefon zákonného zástupce:.....

Jakožto zákonný zástupce* / rodič* / pěstoun* výše uvedené nezletilé osoby, v souvislosti s jeho/její účastí ve sportovní akci „14. Těšínský FORTUNA Běh“, která se bude konat dne 14. dubna 2024, tímto prohlašuji, že**:

- nezletilá/ý je schopná/ý se zúčastnit výše uvedené sportovní akce. Tímto rovněž potvrzuji, že nezletilá/ý nemá žádné zdravotní predispozice, které by znemožňovaly její/jeho start v hlavním běhu;
- seznámil/a jsem se s plným zněním textu pravidel a akceptuji je;
- souhlasím s aktivní účastí nezletilé/ho v běhu a přejímám za ni/něj plnou zodpovědnost;
- uděluji souhlas se zpracováním osobních údajů nezletilé/ho včetně pořízení záznamu její/jeho podobizny bez nároku na honorář administrátorovi osobních údajů (Burmistrz Miasta Cieszyna, ul. Rynek 1, 43 – 400 Cieszyn) – včetně jeho využití k propagačním, dokumentačním nebo komunikačním potřebám. Udělení souhlasu je dobrovolné a je možné jej kdykoliv odvolat s tím, že odvolání souhlasu nebude mít přímý vliv na zákonnost zpracování údajů, založené na udělení souhlasu před jeho odvoláním.

Informační klauzule (vrstvená):

1. Administrátorem osobních údajů zpracovávaných v rámci organizace akce „14. Těšínský FORTUNA běh“ je Burmistrz Miasta Cieszyna (ul. Rynek 1, 43 – 400 Cieszyn, e-mail: urząd@um.cieszyn.pl), koordinátorem sportovní akce je Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie (ul. Kochanowskiego 14, 43 – 400 Cieszyn, e – mail: sport@um.cieszyn.pl, tel. +48 502 261 684). Administrátor pověřil zpracování osobních údajů účastníků akce firmě Datasport (ul. Okrężna 22, 58 – 310 Szczawno – Zdrój, e-mail: sport@datasport.pl, dále: Datasport) pro registraci přihlášek a obsluhu měření časů účastníků běhu.
2. Kontakt na inspektora ochrany osobních údajů: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43 – 400 Cieszyn, e-mail: iod@um.cieszyn.pl;
3. Pravidla závodu se nacházejí u koordinátora akce nebo na webech datasport.pl nebo fortuna.bieguliczny.pl;
4. Registrace účasti ve „14. Těšínském FORTUNA běhu“ se koná online na portálu Datasport. Administrátorem založených profilů, které obsahují osobní údaje na přihlašovací portálu je Datasport. Podrobnosti zde: datasport.pl.
5. Plné znění informační klauzule je Přílohou č. 2 pravidel běhu.

.....
(datum, čitelný podpis zákonného zástupce)

* Nehodící se škrtněte

** Je nutné označit symbolem X

INFORMAČNÍ KLAUZULE ve věci zpracování osobních údajů

V souladu s ustanoveními článku č. 13. odst. 1 a 2 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen nařízení 2016/679), si Vás dovoluujeme informovat, jakožto účastníka sportovního klání, zákonného zástupce / rodiče nezletilé osoby účastníci se běhu nebo osobu oprávněnou k verifikaci a převzetí startovacího balíčku účastníka akce, že:

1. Administrátorem osobních údajů zpracovávaných v rámci organizace akce „14. Těšínský FORTUNA běh“ je Burmistrz Miasta Cieszyna (ul. Rynek 1, 43 – 400 Cieszyn, e-mail: urząd@um.cieszyn.pl), koordinátorem sportovní akce je Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie (ul. Kochanowskiego 14, 43 – 400 Cieszyn, e-mail: sport@um.cieszyn.pl, tel. +48 502 261 684). Administrátor pověřil zpracování osobních údajů účastníků akce firmě Datasport (ul. Okrężna 22, 58 – 310 Szczawno - Zdrój, e-mail: sport@datasport.pl, dále: Datasport) pro registraci přihlášek a obsluhu měření časů účastníků závodu.
2. Kontakt na inspektora ochrany osobních údajů: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43 – 400 Cieszyn, e-mail: iod@um.cieszyn.pl;
3. Pravidla běhu se nacházejí u koordinátora akce nebo na webech datasport.pl nebo fortuna.bieguliczny.pl;
4. Registrace účasti ve „14. Těšínském FORTUNA běhu“ se koná online na portálu Datasport. Administrátorem založených profilů, které obsahují osobní údaje na přihlašovacím portálu je Datasport. Podrobnosti zde: datasport.pl.
5. Vaše osobní údaje budou zpracovávány v souvislosti s organizací sportovní akce „14. Těšínský FORTUNA běh“ na základě:
 - 1) čl. 6 odst. 1 písm. a) nařízení 2016/679 – subjekt údajů udělil souhlas se zpracováním svých osobních údajů pro jeden či více konkrétních účelů (souhlas osoby, jejíž osobní údaje budou zpracovávány jsou, v souladu s nařízením 2016/679, dobrovolné, přesné, cílené, vědomé a jsou jednoznačným důkazem její vůle, potvrzuje zpracování jejích osobních údajů),
 - 2) čl. 6 odst. 1 písm. e) nařízení 2016/679 – zpracování je nezbytné pro splnění právní povinnosti, která se na správce vztahuje.
6. Konečným odběratelem osobních údajů je firma Datasport a další infromatické firmy, které spravují servis programu a webhostingu. Osobní údaje budou sloužit jako podklad pro přípravu výsledkových listin hlavního běhu (v rozmezí: jméno, příjmení, místo trvalého pobytu, země, oddíl, klub, ročník, pohlaví, získaný čas a místo), tyto údaje budou posléze zveřejněny na internetu a mohou být zpracovány pořadateli, sponzory, partnery a mediálními partony a mohou být předány médiím. Vzhled účastníků akce může být zaznamenán a fotografiích a filmových záznamech v průběhu konání akce a také mohou být zpracovány pořadateli, sponzory, partnery a mediálními partony a mohou být předány médiím.
7. Vaše osobní údaje budou uchovávány po nezbytně nutnou dobu v souladu s následujícími právními předpisy Polské republiky:
 - 1) ustawa z dnia 14 lipca 1983 roku o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach;
 - 2) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 roku w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
8. Máte právo na:
 - 1) přístup ke svým osobním údajům,
 - 2) opravu svých osobních údajů,

- 3) odstranění svých osobních údajů,
- 4) omezení zpracování osobních údajů,
- 5) odvolání uděleného dobrovolného souhlasu kdykoliv s tím, že odvolání souhlasu nebude mít přímý vliv na pro zákonnost zpracování založeného na souhlasu před jeho odvoláním,
- 6) podání stížnosti je možné u instituce *Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych* (na adresu: Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 – 193 Warszawa), pokud uznáte, že zpracování Vašich osobních údajů není souladu s ustanoveními nařízení 2016/679;
9. Udělení souhlasu se zpracováním osobních údajů je dobrovolné. Bez udělení souhlasu není možné zpracování přihlášky k účasti na sportovní akci „14. Těšínský FORTUNA běh“, není možné ani přistoupit k verifikačnímu procesu a převzetí startovního balíčku ve jménu účastníka běhu (oprávnění);
10. Zpracovávané osobní údaje nebudou podkladem pro automatizované zpracování, včetně profilování, o kterých pojednává čl. 22 odst. 1 a 4 nařízení 2016/679.